

# **Deutsch-chinesischer Knigge**

**Neue China-Informationen Nr. 1**



# **Deutsch-chinesischer Knigge**

**Interkultureller Ratgeber  
für erfolgreiche Kooperationen**

**Jonas Polfuß**

**Originalausgabe**

Idee und Text: Jonas Polfuß

Gestalterischer Support: Fabian Böll

Stete Inspiration: Imke Kahrmann

© 2014 Jonas Polfuß

Alle Rechte vorbehalten

居處恭，執事敬，與人忠。  
雖之夷狄，不可棄也。

*Verweilst Du zurückgezogen, sei korrekt,  
übernimmst Du Aufgaben, sei achtungsvoll,  
verkehrst Du mit anderen, sei loyal.  
Selbst wenn Du zu den Barbaren des Ostens oder Nordens  
gehst, darfst Du dieses Verhalten nicht aufgeben.*

Konfuzius



## Inhaltsverzeichnis

### Vorwort 1

### 1 Deutsch-chinesische Kulturunterschiede

Umfrage zu deutsch-chinesischen Kulturunterschieden.....	4
Deutschlands Image in China: Deutsche in Ratgebern.....	9
Chinas Selbstwahrnehmung: Chinesen in Ratgebern.....	11
Chinabilder im Wandel: Annäherung? Entfremdung? .....	14
China-Journalismus: Wahrnehmung deutscher Medien....	19
China vs. Westen: Kampf der Unternehmenskulturen?.....	21
Klischees über chinesische Mitarbeiter.....	24

### 2 Interkulturelles Personalmanagement

Umfrage zu deutsch-chinesischer Personalführung.....	26
Chinesische Mitarbeiter binden: 7 Ratschläge .....	30
Chinesisches Lernverhalten: Tipps für Deutsche.....	33
Deutschlands Image in China: »Mein deutscher Chef«.....	36
Interkulturelle Übung: Mitarbeiterführung.....	39
Chinesische Mitarbeiter heute: 6 Hintergründe .....	41
Tagebuch eines deutschen Face Jobbers in China .....	44

### 3 Knigge für Delegationen und Business

Tipps für die Betreuung chinesischer Delegationen.....	47
Delegationen aus China betreuen: Erfahrungswerte .....	50
Vitamin B auf Chinesisch? Guanxi! .....	52
Guanxi in China: Fallbeispiele .....	55
Begrüßung, Anrede und Visitenkarte .....	57

Geschenke auf Chinesisch .....	59
Geschäftssessen in China .....	61
Deutsch-chinesische Verhandlungen .....	64
Anti-Tipps: Geschäfte mit Chinesen ruinieren .....	66

#### **4 Business-Spezial: Chinesische Touristen in Deutschland**

Chinesische Touristen von Deutschland begeistern .....	70
Vorlieben und Trends chinesischer Touristen .....	72
Tipps für die Betreuung chinesischer Hotelgäste .....	74
Kleine Chinesisch-Schule für den Tourismus .....	76

#### **5 Interkulturelles Training Deutschland-China**

Interkulturelles Training China: Themen und Tipps.....	79
Fallbeispiele und Übungen aus dem China-Training .....	83
Interkulturelles Training China: Wer trainiert für wen? .....	85
Interkulturelles Training Deutschland: Überblick .....	87
Themen und Tipps für das Deutschland-Training .....	88
Deutschland-Training für Chinesen .....	91
Mehr Erfolg durch interkulturelle Trainings .....	93
Herausforderungen interkultureller Trainings.....	97

**Ausblick** 100

**Literaturhinweise** 102